

ЗМІСТ

<i>Антоненко В. І., Павличко О. О.</i> ФРАЗЕОЛОГІЧНІ ПАРАЛЕЛИ НІМЕЦЬКОЇ ТА УКРАЇНСЬКОЇ МОВ	9
<i>Богомолець-Бариш О. М.</i> “СВРОСЛОВА” В МОВНІЙ КАРТИНІ СВІТУ УКРАЇНЦЯ ХХІ СТОЛІТТЯ (ЗА МАТЕРІАЛАМИ АСОЦІАТИВНОГО ЕКСПЕРИМЕНТУ).....	17
<i>Бочарнікова А. М.</i> ПОРІВНЯЛЬНИЙ АНАЛІЗ ЗМІСТОВОГО НАПОВНЕННЯ ЕКСПОЗИЦІЇ ЛІНГВІСТИЧНОГО НАВЧАЛЬНОГО МУЗЕЮ КНУ ІМЕНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА З АНАЛОГІЧНИМИ УСТАНОВАМИ СВІТУ	26
<i>Гайдиш Н. О.</i> ФОНЕТИЧНА ІНФОРМАЦІЯ В МАТЕРІАЛАХ ДЛЯ ВИВЧЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ІНОЗЕМЦЯМИ	32
<i>Грицина С. В.</i> ЛІНГВОПОЕТИЧНІ ПАРАМЕТРИ ПАНЕГІРИКА “ЕВОДІЯ” Г. БУТОВИЧА.....	37
<i>Домніч О. В.</i> НАЦІОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНИЙ КОД У ЛІНГВІСТИЧНІЙ ПАРАДИГМІ ЗНАННЯ.....	43
<i>Дудіш В. В.</i> ЕТАПИ ЕВОЛЮЦІЇ СУГЕСТИВНИХ ЗАСОБІВ В АРАБОМОВНИХ СОЦІАЛЬНО-ПОЛІТИЧНИХ СТАТТЯХ	56
<i>Карпова К. С.</i> СЛОВО 2018 РОКУ: ЛІНГВІСТИЧНИЙ ВИМІР	62
<i>Колегіна Н. Л.</i> СУСПІЛЬНО-ПОЛІТИЧНА ЛЕКСИКА В УКРАЇНСЬКИХ ПАМ’ЯТКАХ XVIII СТ. (НА МАТЕРІАЛІ “ДОГОВОРІВ І ПОСТАНОВ ПРАВ І ВОЛЬНОСТЕЙ ВІЙСЬКОВИХ” П. ОРЛИКА).....	71
<i>Мазепова О. В.</i> “СВІЙ” ТА “ЧУЖИЙ” ПРОСТІР У КОНТЕКСТІ ПЕРСЬКОЇ СИСТЕМИ ВВІЧЛИВОСТІ <i>TA’ĀROF</i>	76
<i>Мельник І. О.</i> ОСОБЛИВОСТІ ІНТЕРПРЕТАЦІЇ КОНЦЕПТУ <i>ВОЛЯ</i> У ПРОПОВІДЯХ А. РАДИВИЛОВСЬКОГО	85
<i>Міщинська І. В.</i> АНГЛОМОВНІ СОЦІОЛЕКТНІ ІНВАРІАНТИ В СУЧАСНОМУ УКРАЇНСЬКОМУ СОЦІУМІ	91
<i>Мостова С. М.</i> ДИСКУРС ЩОДЕННИКА ЯК НАРАТИВІЗАЦІЯ ОСОБИСТОГО ДОСВІДУ О. ГОНЧАРА	97
<i>Невинна Ю. П.</i> ОСОБЛИВОСТІ ІСПАНСЬКОГО МЕНЮ ТА ЙОГО ПЕРЕКЛАД УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ.....	103

Підгрушина О. Г., Фещенко В. О.	
АСИМЕТРІЯ ТЛУМАЧЕНЬ ПРОМОВИСТИХ ВЛАСНИХ НАЗВ У ПЕРЕКЛАДІ (НА МАТЕРІАЛІ АНГЛОМОВНИХ РОМАНІВ Т. ПРАТЧЕТА ТА ЇХ УКРАЇНСЬКИХ, НІМЕЦЬКИХ, ФРАНЦУЗЬКИХ ТА РОСІЙСЬКИХ ПЕРЕКЛАДІВ)	109
Пітик К. М.	
ЕВОЛЮЦІЯ ЛІНГВОКУЛЬТУРНИХ КОНЦЕПТІВ У НОВОРІЧНИХ ВІТАННЯХ ФРАНЦУЗЬКИХ ПРЕЗИДЕНТІВ: НАЦІОНАЛЬНІ ЦІННОСТІ ЯК ІНСТРУМЕНТ МАНІПУЛЯЦІЙ.....	118
Прождогіна І. М.	
ЛІНГВОДИДАКТИЧНІ ПРИЙОМИ ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ІНОНАЦІОНАЛЬНИМИ КУЛЬТУРНИМИ КОНЦЕПТАМИ.....	125
Тітяєва Ю. В.	
МІКРОПРОМЕНЕВЕ РЕНТГЕНОГРАФУВАННЯ ЯК ОДИН ІЗ НАЙСУЧАСНІШИХ ПРИЙОМІВ АРТИКУЛЯЦІЙНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ	131
Цзюй Юньшен	
КОГНІТИВНА ЛІНГВІСТИКА В КИТАЇ: НОВІ ТЕНДЕНЦІЇ РОЗВИТКУ	136

CONTENT

Antonenko W. I., Pavlychko O. O. PHRASEOLOGICAL PARALLELS OF GERMAN AND UKRAINIAN LANGUAGES	9
Bohomolets-Barash O. M. “EUROWORDS” IN UKRAINIAN WORLD IMAGE DIMENSIONS OF XXI CENTURY (DRAWING ON THE ASSOCIATIVE EXPERIMENT RESULTS)	17
Bocharnikova A. M. COMPARATIVE ANALYSIS OF THE CONTENT OF THE TARAS SHEVCHENKO NATIONAL UNIVERSITY OF KYIV’S LINGUISTIC EDUCATIONAL MUSEUM EXPOSITION WITH SIMILAR INSTITUTIONS IN THE WORLD	26
Haidysh N. O. PHONETIC INFORMATION IN MATERIALS FOR LEARNING UKRAINIAN BY FOREIGNERS	32
Hrytsyna S. V. LINGUOPOETIC PARAMETERS OF PANEGYRIC “EVODIIA” BY G. BUTOVYCH	37
Domnich O. V. NATIONAL-CULTURAL CODE IN THE PARADIGM OF MODERN LINGUISTIC STUDIES	43
Dudin V. V. MEANS OF SUGGESTIBILITY AND THEIR EVOLUTION STAGES IN ARABIC SOCIO-POLITICAL ARTICLES	56
Karpova K. S. WORD OF 2018: LINGUISTIC ASPECT	62
Kolehina N. L. SOCIO-POLITICAL LEXICS IN UKRAINIAN DOCUMENTS OF THE XVIII CENTURY (ON THE MATERIAL OF “TREATY AND COVENANT OF LAWS AND LIBERTIES” BY P. ORLYK)	71
Mazepova O. V. “INSIDE” AND “OUTSIDE” SPACE IN THE CONTEXT OF THE PERSIAN POLITENESS SYSTEM <i>TA’ĀROF</i>	76
Melnyk I. O. THE PECULIARITIES OF THE INTERPRETATION OF THE CONCEPT OF <i>WILL</i> IN A. RADYVYLOVSKYI’S SERMONS	85
Mischynska I. V. ENGLISH SOCIOLECT INVARIANTS IN MODERN UKRAINIAN SOCIETY	91
Mostova S. M. DIARY DISCOURSE AS A NARRATIVIZATION OF A PERSONAL EXPERIENCE OF O. GONCHAR	97

<i>Nevynna I. P.</i>	PECULIARITIES OF SPANISH MENU AND ITS TRANSLATION	103
<i>Pidhrushna O. H., Feshchenko V. O.</i>	ASYMMETRY OF SPEAKING NAME INTERPRETATION IN TRANSLATION (BASED ON ENGLISH NOVEL SERIES BY T. PRATCHETT AND ITS UKRAINIAN, GERMAN, FRENCH AND RUSSIAN TRANSLATIONS)	109
<i>Pityk K. M.</i>	EVOLUTION OF THE LINGUO-CULTURAL CONCEPTS IN THE FRENCH PRESIDENTS' NEW YEAR'S EVE ADDRESSES: NATIONAL VALUES AS A MANIPULATION TOOL	118
<i>Prozhohina I. M.</i>	THE LINGUODIDACTIC METHODS OF FAMILIARIZING STUDENTS WITH FOREIGN CULTURAL CONCEPTS	125
<i>Titiaieva Y. V.</i>	X-RAY MICROBEAM AS ONE OF THE MOST MODERN ARTICULATORY METHODS OF INVESTIGATION	131
<i>Yunsheng Ju.</i>	COGNITIVE SCIENCES IN CHINA: THE BASIC TENDENCIES OF DEVELOPMENT	136